



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 1 Iúil 2025
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2025/0125(NLE)

10217/25
ADD 1

LIMITE

CCG 24

GNÍOMHARTHA REACTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE lena mbunaítear an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa nós imeachta i scríbhinn ag Rannpháirtithe sa Socrú maidir leis na Creidmheasanna Onnmhairiúcháin arna dTacú go hOifigiúil a mhéid a bhaineann leis an Líne Choiteann lena leathnaítear incháilitheacht na hÚcráine le haghaidh cabhair cheangailte

DRÉACHT

LÍNE CHOITEANN

Féadfaidh an tAontas an Líne Choiteann seo a leanas a mholadh do na Rannpháirtithe:

1. Uimhir thagartha: Le cinneadh
2. Ainm na tíre is ceann scríbe: an Úcráin
3. Ainm an cheannaitheora/iasachtaí: Neamhbhainteach
4. Tuairisc ar an idirbheart: Neamhbhainteach
5. Téarmaí agus coinníollacha

I gcomhréir le gach airteagal eile den Socrú

6. Togra le haghaidh Líne Choiteann

An Úcráin a ghlacadh le bheith incháilithe chun cabhair cheangailte a fháil, le lámhaltas íosta 35 %, mar eisceacht ar na critéir a leagtar amach in Airteagal 32 den Socrú.

Tiocfaidh an beart i bhfeidhm láithreach agus beidh feidhm aige go ceann 2 bhliain tar éis dó teacht i bhfeidhm.

Féadfaidh idirbhearta a thagann faoi raon feidhme an tSocraithe tairbhiú den tacaíocht oifigiúil faoi théarmaí agus coinníollacha na Líne Coitinne seo ar choinníoll na nithe seo a leanas:

- Fuarthas an t-iarratas ar chabhair cheangailte faoi dheireadh thréimhse bhailíochta na Líne Coitinne seo ar a dhéanaí, agus
 - Tá dáta an ghealltanais deiridh laistigh de 18 mí tar éis dheireadh thréimhse bhailíochta na Líne Coitinne seo
7. Tréimhse tairisceana: Neamhbhainteach
 8. Náisiúntacht agus ainmneacha tairgeoirí aitheanta: Neamhbhainteach
 9. Faisnéis eile

I gcomhréir le hAirteagal 32 den Socrú, ní chuirfear cabhair cheangailte ar fáil do thíortha a bhfuil a OIN *per capita*, de réir shonraí an Bhainc Dhomhanda, os cionn na huasteorann le haghaidh tíortha íseal-mheánioncaim. Ní dhéanfar tír a athaicmiú chun críocha incháilitheacht na cabhrach ceangailte a bhaineann leis an Socrú ach amháin sa chás nach bhfuil aon athrú tagtha ar a catagóir de réir an Bhainc Dhomhanda ar feadh 2 bhliain i ndiaidh a chéile. Déantar aicmithe ioncaim tíre an Bhainc Dhomhanda a thabhairt cothrom le dáta gach bliain ar an 1 Iúil, bunaithe ar OIN *per capita* (modh Atlas) na bliana féilire roimhe sin.

An 1 Iúil 2024, ar bhonn shonraí 2023, d'aicmigh an Banc Domhanda an Úcráin den chéad uair mar thír ard-mheánioncaim (4 950 USD OIN *per capita* agus tairseach do thíortha ard-mheánioncaim socraithe ag 4.516 USD¹). Ós rud é gur sheas an Banc Domhanda leis an aicmiú sin an 1 Iúil 2025, déanfaidh Rúnaíocht ECFE an Úcráin a athaicmiú go huathoibríoch, chun críocha an tSocraithe, mar thír neamhcháilithe do chabhair cheangailte.

Sa chomhthéacs sin, maidir le forálacha Airteagal 32 den Socrú i dtaca leis an modheolaíocht chun stádas incháilitheachta tíre a chinneadh, níl na forálacha sin oiriúnach do staid shonrach na hÚcráine.

Níor cheart cosc a chur ar an Úcráin cabhair cheangailte a fháil mar thoradh ar OIN méadaithe *per capita* na hÚcráine agus a haicmiú ioncaim uasghrádaithe ón mBanc Domhanda, ar mar gheall ar ghníomhaíocht tógála atá nasctha le hiarracht atógála na hÚcráine, an laghdú ar an daonra agus an méadú ar phraghsanna iad, toisc nach dtiocfadh sé leis an bpríomhchúis atá le cabhair cheangailte a thoirmeasc i gcás tíortha ard-mheánioncaim, i.e. chun saobhadh trádála a sheachaint agus chun maoiniú onnmhairiúcháin a spreagadh de réir théarmaí caighdeánacha an tSocraithe seachas de réir téarmaí cabhrach ceangailte. Tá an Úcráin fós lagaithe go mór mar gheall ar an ngéarchéim, agus ní léiriú é aicmiú ioncaim uasghrádaithe an Bhainc Dhomhanda go bhfuil fiormhéadú mór tagtha ar gheilleagar na hÚcráine sa mhéid agus gur cheart trádáil chaighdeánach a chur chun cinn seachas cabhair a thabhairt. Os a choinne sin, tá sé ríthábhachtach do na Rannpháirtithe go mbeidh gach foinse sheachtrach a d'fhéadfadh a bheith ann ar fáil i gcónaí chun atógáil na hÚcráine a mhaoiniú, ar feadh tréimhse theoranta le linn an ama atógála.

¹ In 2023, tháinig méadú 26 % ar OIN *per capita* na hÚcráine. In 2022, bhí OIN *per capita* na hÚcráine i bhfad faoi bhun na tairsí le haghaidh tíortha ard-mheánioncaim (3.930 USD agus tairseach le haghaidh tíortha ard-mheánioncaim socraithe ag 4.466 USD).

Thairis sin, ní fasach do na Rannpháirtithe a bheadh sa chinneadh gan cloí le haicmiú tíre an Bhainc Dhomhanda agus stádas incháilitheachta cabhrach ceangailte a chinneadh. In 1991, chinn na Rannpháirtithe nach mbeadh tíortha a bhíodh mar chuid de Bhloc an Oirthir incháilithe chun cabhair cheangailte a fháil, beag beann ar a n-aicmiú tíre de réir an Bhainc Dhomhanda. Bhí an fhoráil sin ('an toirmeasc bog' mar a thugtar air) sa Socrú go dtí 2012.

Is fiú a thabhairt faoi deara freisin go bhfuil athbhreithniú á dhéanamh ag an mBanc Domhanda faoi láthair ar a mhodheolaíocht maidir le haicmiú ioncaim tíre.

Ar deireadh, níor cheart glacadh na Líne Coitinne sin a bheith ina fhasach 'infheidhme go huathoibríoch' do chásanna a bheidh ann amach anseo ina bhfuil comhthéacs eisceachtúil geopholaitiúil agus eacnamaíoch le cur san áireamh, ar cheart aghaidh a thabhairt ar na cásanna sin leis an leibhéal céanna breithnithe agus anailise.